



LES COULEURS DE LA DANSE

BARRE & MILIEU



Piano

MARIE-MARTINE SIMANDY

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 1 - ARN 64114
Barre & Milieu : Cours pour jeunes débutants
et le niveau élémentaire
Classe de Sylvia Padovan - **Colette Astruc**, piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 2 - ARN 64116
Barre & Milieu : Cours pour le niveau moyen et avancé
Classe de Héléne Sadovska
Samuelina Tahija & Philippe Reverdy, piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 3 - ARN 64119
La classe de jazz et de danse moderne
par Janet Pidoux
Jacques Carré, piano - **Patrick Petitbon**, batterie

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 4 - ARN 64121
La barre à terre n° 1
Philippe Reverdy, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 5 - ARN 64122
Barre & Milieu : Répertoire lyrique pour le niveau moyen
et avancé
Classe de Sylvia Padovan - **Colette Astruc**, piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 6 - ARN 64123
Barre & Milieu : La danse de caractère
Classe de Olga Stens
Philippe Reverdy, piano - **Agnès Reverdy**, violon

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 7 - ARN 64124
Barre & Milieu
Classe de Héléne Sadovska - **Philippe Reverdy**, piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 8 - ARN 64125
Tap dance (Claquettes)
Classe de Sylvia Dorame
Daniel Hiribarrondo, claquettes

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 9 - ARN 64127
La barre à terre n° 2
Philippe Reverdy, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 10 - ARN 64131
Barre & Milieu - Variations et Pas de deux
Classe de Annie Rochet **Patrice Bernard**, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 11 - ARN 64133
Variations... - **Philippe Reverdy**, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 12 - ARN 64135
Barre & Milieu
Classe de Héléne Sadovska
Sofia Matkowska, piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 13 - ARN 64139
Barre & Milieu
Classe de Daniel Franck du Théâtre National de l'Opéra
Tadeusz Gieysztor, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 14 - ARN 64107
Barre & Milieu
Classe de Maria Guerrero
Marie-Martine Simandy, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 15 - ARN 64141
Quatuor pour la danse classique
(Piano, clarinette, violoncelle, percussions)
Barre & Milieu
Classe de Annie Rochet
Patrice Bernard, musique et piano

LA DANSE PAR LE DISQUE, vol. 16 - ARN 64318
Musique à la carte
Conception : Yvette Langlois-Poulain
Marie-Martine Simandy, musique et piano

la danse par le disque, vol. 17

LES FORMES ET LES COULEURS DE LA DANSE

CE VOLUME offre un grand choix de compositions musicales pour le travail à la barre et au milieu. Il s'appuie sur les différentes formes de danse, de la gavotte au boogie, aptes à donner une «couleur» à chaque exercice. Le plan adopté est celui d'une classe traditionnelle. Plusieurs propositions sont faites pour certains exercices afin que le professeur puisse choisir la plage la mieux adaptée à ses objectifs, et au niveau de ses élèves. Pour une plus grande facilité d'emploi, les musiques destinées aux exercices à la barre sont doublées.

Ce disque est le troisième conçu par Yvette Langlois-Poulain et publié par ARION dans la collection «la danse par le disque». Chacun des trois CD répond à des objectifs différents. Le volume 14 de la série est composé d'après une classe de Maria Guerrero. Le livret explique fidèlement la barre du maître de ballet conçue dans le style de Balanchine. Le volume 16 propose un vaste choix musical : les musiques sont groupées selon les mesures binaires ou ternaires à deux ou trois temps avec de multiples variantes de tempo et de nombre de phrases musicales. Ce volume 17 reprend le schéma d'une classe traditionnelle et s'appuie sur les formes et les couleurs de la danse. Chacun est un outil pratique pour les professeurs en poste et pour les étudiants en préparation au diplôme d'État qui, pour l'épreuve de pédagogie, doivent donner une classe avec accompagnateur et formuler des demandes claires et variées.

THE FORMS AND THE COLOURS OF THE DANCE

THIS RECORD offers a wide selection of musical compositions for floor work and exercises at the barre. It is based on the different forms of dance-from gavotte to boogie-that are capable of giving each exercise 'colour'. The plan adopted is that of a traditional class. Several possibilities are put forward for some of the exercises in order to enable the teacher to choose the piece most suited to his or her objectives and to the pupils' standard of attainment. For easier use, the pieces intended for barre work are presented twice.

This is the third volume devised by Yvette Langlois-Poulain and released by ARION in the series 'la danse par le disque'. Each of the three CDs corresponds to different objectives. The volume 14 is based on one of Maria Guerrero's classes. The booklet provides a reliable explanation of Balanchine-style barre exercises. The volume 16 offers a wide choice of music, grouped in duple or triple time with two or three beats to the bar and with many different tempos and different numbers of musical phrases. The volume 17 takes the form of a traditional class and is based on the forms and colours of the dance. Each of these records is intended as a practical tool for qualified teachers and for students preparing for the State diploma: in their final examination, the latter are required to take a class with an accompanist and give instructions that are both clear and varied.

Compte des phrases et de l'introduction :

En général :

— deux comptes par mesure pour les 2/4, 4/4, 6/8, 12/8

— un compte par mesure pour les 3/4

i : Introduction de deux à quatre comptes selon les morceaux.

Count:

Generally:

— two beats per bar for the pieces in 2/4, 4/4, 6/8, 12/8

— one beat per bar for those in 3/4

i: Introduction: a count of two or four.

BARRE

1	Préliminaire I.....	<i>Valse lente</i>	3/4	1'50
	i + 8 X 8			
2	Préliminaire II.....	<i>Sicilienne</i>	6/8	1'28
	i + 8 X 8			
3	Battements cloches.....	<i>Valse</i>	3/4	0'33
	i + 4 X 8			
4	Pliés*.....	<i>Valse lente</i>	3/4	4'08
	i + 8 X 8			
5	Dégagés à terre I*.....	<i>Gavotte</i>	4/4	1'22
	i + 4 X 8			
6	Dégagés à terre II*.....	<i>Cake-walk</i>	2/4	1'48
	i + 10 X 8			
7	Dégagés à terre III*.....	<i>Java</i>	3/4	1'30
	i + 4 X 8			
8	Battements jetés*.....	<i>Polka</i>	2/4	2'10
	i + 12 X 8			

9	Ronds de jambe à terre* <i>Valse lente</i> i + 8 X 8	3/4	4'08
10	Fondus I* <i>Habanera</i> i + 8 X 8	2/4	2'36
11	Fondus II* <i>Tango</i> i + 8 X 8	2/4	2'22
12	Battements frappés* <i>Boogie</i> i + 4 X 8	4/4	0'58
13	Ronds de jambe en l'air* <i>Valse rapide</i> i + 4 X 8 + 2 X 8	3/4	2'22
14	Petits battements sur le coup de pied* <i>Ragtime</i> version courte i + 4 X 8	2/4	0'52
15	Petits battements sur le coup de pied* <i>Ragtime</i> version longue i + 8 X 8	2/4	1'36
16	Adage* <i>Pavane</i> i + 8 X 8	4/4	3'14
17	Grands battements I* <i>Marche</i> i + 4 X 8	2/4	1'18
18	Grands battements II* <i>Polonaise</i> i + 2 X 8	3/4	1'26

19	Jambe sur la barre* <i>Blues</i> i + 12 X 8	12/8	6'02
20	Relevés, échappés sur pointes <i>Marche</i> i + 4 X 8	2/4	0'34
21	Exercice de pointes <i>Jazzy</i> i + 8 X 8	4/4	1'06
* Répété / Twice			
MILIEU			
22	Dégagés à terre I <i>Jazzy</i> i + 8 X 8	4/4	0'49
23	Dégagés à terre II <i>Valse</i> i + 4 X 8	3/4	0'48
24	Adage I pour piano et violon version courte i + 4 X 8	4/4	0'56
25	Adage I pour piano et violon version longue i + 12 X 8	4/4	2'47
26	Adage II <i>Barcarolle</i> i + 4 X 8	6/8	0'42
27	Adage III <i>Valse lente</i> i + 5 X 8	3/4	1'13

28	Pirouettes i + 10 X 8	<i>Mazurka</i>	3/4	1'42
29	Tours suivis dans les grandes poses i + 10 X 8	<i>Valse</i>	3/4	1'30
30	Petits sauts (version binaire) i + 4 X 8	<i>Bransle</i>	2/4	0'26
31	Petits sauts (version ternaire) i + 4 X 8	<i>Gigue</i>	6/8	0'22
32	Enchaînement de pas de pointes i + 8 X 8	<i>Tarentelle</i>	6/8	0'42
33	Menés et équilibres sur pointes i + 4 X 8	<i>Adage</i>	4/4	1'15
34	Enchaînement de pas de pointes i + 6 X 8	<i>Valse brillante</i>	3/4	0'55
35	Grands jetés suivis, grands sauts i + 4 X 8	<i>Grande valse</i>	3/4	0'41
36	Diagonale ou manège i + 8 X 8	<i>Coda</i>	2/4	1'05
37	Ports de bras - révérence i + 4 X 8	<i>Menuet</i>	3/4	1'03

ARIE-MARTINE SIMANDY, diplômée du C.N.R. de Lille et de la Schola Cantorum de Paris, est titulaire d'un diplôme d'État d'accompagnement.

Dès la création du Ballet du Nord, centre national chorégraphique, elle accompagne les classes d'Alfonso Cata et de Maria Guerrero puis de leurs successeurs. Elle accompagne aussi des chorégraphes en tournée dans la région, tels Mats EK et Jean-François Duroure, ainsi que de nombreux professeurs réputés durant des stages.

Formatrice au diplôme d'État de professeur de danse, elle intervient régulièrement au centre de danse du C.R.E.P.S. de Wattignies et collabore avec le centre de Lyon.

YVETTE LANGLOIS-POULAIN est à l'initiative de l'ouverture en 1984 du centre de formation à l'enseignement de la danse du C.R.E.P.S. de Wattignies, habilité depuis par le Ministère de la Culture pour la formation au diplôme d'État. Coordinatrice et enseignante dans ce centre, elle se penche avec sa collègue musicienne sur les problèmes rencontrés par les professeurs de danse qui ne peuvent bénéficier de la précieuse collaboration d'un pianiste.

Le piano Bösendorfer a été aimablement prêté par Madame Cocheteux.

© ARION PARIS 1998 — Tous droits réservés pour tous pays. (Reproduction interdite)
© ARION PARIS 1998 — Copyright reserved for all the world

ARIE-MARTINE SIMANDY, who studied at the Regional Conservatoire (C.N.R.) in Lille and at the Schola Cantorum in Paris, is a fully qualified accompanist (State diploma).

She has been accompanying classes—those of Alfonso Cata and Maria Guerrero, then of their successors—at the Ballet du Nord, Centre National Chorégraphique, since the company was founded. She also accompanies choreographers such as Mats EK and Jean-François Duroure when they are on tour in the region, as well as the many teachers of repute who give courses there.

She also trains others for the State diploma in dance teaching and works regularly at the C.R.E.P.S. Dance Centre in Wattignies and with the centre in Lyons.

YVETTE LANGLOIS-POULAIN was the originator of the C.R.E.P.S. Teacher Training Centre for the Dance (Centre de Formation à l'Enseignement de la Danse) in Wattignies, founded in 1984 and now offering courses leading to the State diploma. As a co-ordinator and teacher at the Centre, she studies, with her musician colleague Marie-Martine Simandy, the problems that are encountered by dance teachers who do not have the precious collaboration of a pianist.